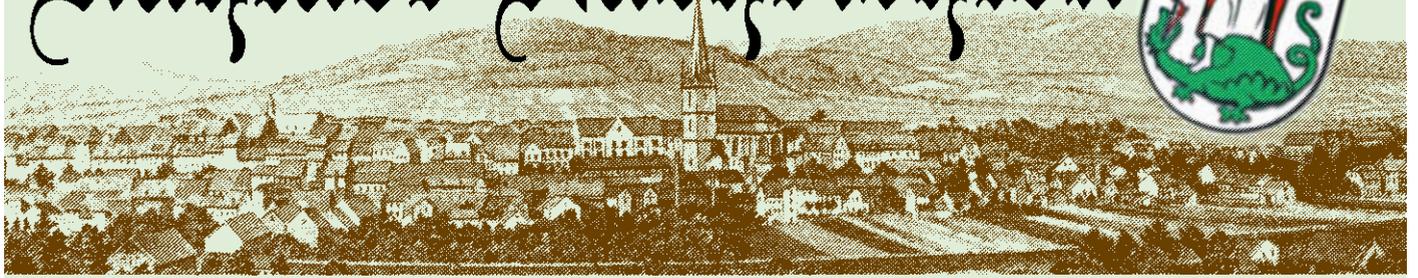


# Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 27

Donnerstag, den 29. September 2016

Nummer 19



## STADTFEST *Kahla*

**Sonntag, 02. Oktober 2016**  
14.00 Uhr feierliche Eröffnung durch die Bürgermeisterin | 15.00 Uhr Wasserlauf der Kahlaer Kindergärten | 19.00 Uhr Lampenumzug mit dem Fanfarenzug Zeulenroda | 20.00 Uhr „De Erbschleicher“



**Montag, 03. Oktober 2016**  
10.00 Uhr Bierfassanstich mit anschließendem Fröhschoppen | 10.15 Uhr Tautenhainer Musikverein | 15.00 Uhr Kahlsche Vereinsmeisterschaft | 16.00 Uhr Abschlusskonzert mit der Band „Saitensprung“



© 2016 Stadt Kahla

## Nachrichten aus dem Rathaus

### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Kahla,

auch in diesem Jahr kann durch die Unterstützung von vielen Kahlaer Unternehmen und weiteren Institutionen, wie den drei Kahlaer Kindergärten sowie Vereinen, auf dem Marktplatz am 02. und 03. Oktober 2016 das 4. Kahlaer Stadtfest stattfinden. An beiden Tagen wird wieder ein buntes Familien- und Unterhaltungsprogramm auf dem Markt vor historischer Kulisse geboten. Der Eintritt ist wie auch in den letzten Jahren an beiden Tagen frei und für ganz durstige Frühaufsteher gibt es am Montag ab 10.00 Uhr auch noch Freibier, bis das Holzfass leer ist.

Das Festprogramm gestaltet sich dabei wie folgt:

#### 4. Kahlaer Stadtfest

##### Sonntag, 02. Oktober 2016

- 14.00 Uhr Begrüßung durch die Bürgermeisterin Frau Nissen-Roth
- 14.05 Uhr Gruppe „Gern gehört“
- 15.00 Uhr Wasserlauf der Kahlaer Kindergärten
- 15.30 Uhr Siegerehrung Wasserlauf
- 15.45 Uhr Körbe legen mit dem Promotioenteam der Jenaer Baskets
- 16.45 Uhr Kampfkunst Kahla e.V.
- 17.15 Uhr Schnettelbacher Turnerkirmes
- 17.45 Uhr Bürgler Tanzgruppe
- 18.00 Uhr Karneval Club Dohlstein e.V.
- 19.00 Uhr Fackelumzug mit dem Fanfarenzug Zeulenroda
- 19.45 Uhr Tanzgruppe Kleineutersdorf
- 20.00 Uhr Konzert mit der Gruppe „De Erbschleicher“ aus dem Erzgebirge

##### Montag, 03. Oktober 2016

- 10.00 Uhr Eröffnung: (Frei-) Bierfassanstich durch die Bürgermeisterin Frau Nissen-Roth
- 10.05 Uhr Frükschoppen mit Tautenhainer Musikverein
- 12.00 Uhr Ostthüringer WING CHUN Organisation
- 13.00 Uhr Sprachimitator Torsten Storch
- 14.00 Uhr Konzert der Kreismusikschule
- 15.00 Uhr Kahlsche Festspiele
- 16.00 Uhr Saitensprung Abschlusskonzert

Für die Kinder stehen ein Karussell und eine große Hüpfburg zur Verfügung. Weiterhin sorgen für viel Spiel und Spaß unsere drei Kindergärten, der Verein Blitz e.V., Christian Koch mit der Ponykutsche sowie die Promotioengruppe der Jenaer Baskets.

Für das leibliche Wohl ist außerdem Bestens gesorgt. Frau Sertl wird wieder den saisonalen Flammkuchen zubereiten. Die herzhaften Geschmäcker werden durch die Fleischerei Lippmann-Grund und am Stand des griechischen Restaurant El Greco bedient, etwas Süßes zum Kaffee werden uns die Kindergärten aus Kahla reichen. Zur Abkühlung des Gaumens sorgt das ostalgotische EISKOMBINAT.

Wir laden Sie hiermit ganz herzlich ein, Gast bei unserem 4. Kahlaer Stadtfest am 02. und 03. Oktober 2016 auf dem schönen Marktplatz zu sein.

Ein großes Dankeschön gilt an alle die sich an der Planung und Organisation des Stadtfestes beteiligt haben und natürlich den vielen Sponsoren, ohne die eine Durchführung eines solchen Stadtfestes gar nicht möglich wäre.

Dazu zählen: Griesson de Beukelar GmbH & Co. KG, KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH, NTI-Kahla GmbH, in & k GmbH, Ibismed GmbH, Telis Finanz, Gesundheitszentrum Balance, Sparkasse Jena Saale-Holzland, Haarschmiede, Volksbank Saaletal eG, Rechtsanwälte Pankonin & Partner, Dr. Eberhardt GmbH, SEVentilation GmbH, Auto Schwettling GmbH, Staplerservice Jena GmbH, Suck & Kollegen Rechtsanwälte, Wohnbaugesellschaft Kahla mbH, JENconcept Werbeagentur, Thüringer Energie, Krug Floristik, Betonwerk Kahla GmbH, Hin und Weg Reise-Eck, Groß Dachdecker, Ingenieurbüro Norbert Spehr Jena, Wolf Grundstücks- und Baugesellschaft, Fuhrbetrieb Bloßfeld GmbH, GBA Panek GmbH

P. S. Dem unzuverlässigen Wetter zum Trotz haben wir in diesem Jahr ein großes Festzelt mit Bühne aufgebaut.

**Nissen-Roth**  
Bürgermeisterin

### Ein Galerist im Stadtmuseum

Seit dem 01.09.2016 hat der Galerist Eckard Weder die unteren Räumlichkeiten in unserem Kahlaer Stadtmuseum bezogen. Er ist 50 Jahre alt und hat im letzten Jahr sein langjähriges Hobby zum Beruf gemacht, in dem er nun als freischaffender Künstler tätig ist. In seinem breitgefächerten Angebot befinden sich Landschafts-, Portrait- und Karikaturenmalerei sowie auch Wand- und Fassadenmalerei im Innen- und Außenbereich. Auf der Suche nach einem geeigneten Raum zum Arbeiten sind ihm die freien Flächen im Stadtmuseum aufgefallen, welche für ein Atelier genügend Platz bieten. Die Kunstwerkstatt im Kahlaer Stadtmuseum soll der Öffentlichkeit zugänglich sein. Hierbei kann der interessierte Besucher sowohl bei der Entstehung eines Werkes zusehen sowie ausgestellte Arbeiten betrachten und erwerben. Als gelernter Buchdrucker kann sich Herr Eckard Weder auch eine kleine Lithografie- und Grafikabteilung vorstellen. Hier möchte er Drucke anfertigen, wobei der Besucher selbst an der Gestaltung mitwirken darf. Die zum Gebäude gehörende Terrasse möchte Herr Weder gern als Freiluftatelier nutzen. Da das Projekt in einem denkmalgeschützten Haus stattfindet, liegt Herrn Weder die Verantwortung gegenüber dem Jahrhunderte alten Objekt sehr am Herzen. Er verwende weder schadstoffbelastete Farben noch andere schädigende Substanzen. Als Nutzer in diesem Komplex hat sich Herr Weder bereit erklärt, den Verkauf von Eintrittskarten und zu einem späteren Zeitpunkt Führungen durch das im Haus befindliche Stadtmuseum zu übernehmen. Die Stadtverwaltung Kahla wünscht Herrn Weder viele Erfolg für sein zukünftiges Wirken.



**Nissen-Roth**  
Bürgermeisterin

### Dankeschön für Sachspende



Die geschädigte Gehwegoberfläche auf der Höhe Schulstraße Einmündungsbereich Franz-Lehmann-Straße konnte Dank einer Materialspende des Betonwerkes Kahla GmbH sowie mit Unterstützung der Firma Eißmann mit Beton am 26./27.07.2016 durch den Bauhof der Stadt Kahla wieder instandgesetzt werden. Damit ist die Ausfahrt nunmehr besser passierbar und der Schulweg für die Kinder ein wenig sicherer geworden. Nochmals vielen Dank für die schnelle Unterstützung.

## Mitteilung aus dem Steueramt

Das Steueramt bleibt vom 10.10. - 14.10.2016 geschlossen.

**Günther  
Steuern**

## Achtung

Die Annahmestelle für Grünschnitt auf der Zwischenlagerfläche im Ölwiesenweg bleibt am 01. Oktober 2016 **geschlossen**.

Am 05. Oktober 2016 findet auf dem Markt **kein** Wochenmarkt statt.

**Bau- und Ordnungsamt**

## Einladung zur Einwohnerversammlung

Die Bürgermeisterin, Frau Nissen-Roth, lädt alle Bürgerinnen und Bürger zur Einwohnerversammlung am

**Freitag, dem 14. Oktober 2016,  
um 19.00 Uhr**

in den kleinen Rathaussaal ein.

### Tagesordnung:

1. Bericht aus der Kämmerei
2. Bericht aus dem Bau- und Ordnungsamt
3. Gebietsreform

**Nissen-Roth  
Bürgermeisterin**

## Nachrichten in aller Kürze aus dem Rathaus

- Am 04.10 um 14.30 Uhr wird der 1. Bauabschnitt der Bibraer Landstraße offiziell eröffnet.
- Die Bauarbeiten an der Gerberstraße 1 haben begonnen; es erfolgen zunächst Gründungsarbeiten. Hier wird die städtische Wohnbaugesellschaft mbh ein neues Gebäude mit Wohnungen errichten.
- Am 09.09.2016 wurde Herr Frank Lötzel zum ehrenamtlichen Stadtbrandmeister gewählt; als 1. stellvertretenden Stadtbrandmeister wurde Christian Meyfarth gewählt.
- Die Ausstellung zur Verfolgung der Kahlaer Juden kann im Foyer des Rathauses besichtigt werden.
- Die ersten Beratungen zur Erstellung eines Hochwasserschutzkonzeptes für den Reinstädter Bach/Lache haben stattgefunden.
- Das Gelände am Alten Heizkraftwerk wurde gegen unbefugtes Betreten und zur Verhinderung von weiteren Müllablagerungen vom Ordnungsamt gesichert bzw. abgesperrt.

## Katze zu verschenken



Die abgebildete Jungkatze wurde am vergangenen Wochenende im Bereich der Gärten am Löbschützer Grundweg entdeckt und nach erfolgloser Haltersuche zwischenzeitlich im Tierheim Jena untergebracht. Interessenten melden sich zwecks Kontaktherstellung bitte an das Ordnungsamt der Stadt Kahla Tel. 036424-77321.

Bau- und Ordnungsamt

## Stolpersteine erinnern an ermordete jüdische Familien



Adolf, Clothilde und Lotte Jacobthal, Erna Tittel und Flora Cohn. „Hätten wir die Menschen als Freunde gehabt oder mit ihren Kindern gespielt?“ sind Fragen, die man unweigerlich bei dem Nachdenken über Menschen hat, deren Leben vor seiner eigenen Geburt endeten. Bei diesen beiden Kahlaer Familien wurden die Leben durch Zwang beendet. Ab 1933 steigerte sich die Ausgrenzung aus dem gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Leben der Stadt für Jüdinnen und Juden immer mehr. Verfolgt, deportiert, ermordet oder gesundheitlich zerstört. Lediglich ein Mensch jüdischen Glaubens aus Kahla überlebte den Holocaust und dessen Folgen. Dies berichtete Dr. Peer Kösling, der 2015 einen umfangreichen Rechercheartikel in Form einer Broschüre zur Deportation und Verfolgung von Jüdinnen und Juden veröffentlichte. Diese Aufarbeitung bildete nun die Grundlage für eine „Stolperstein“-Verlegung zur Erinnerung an jene Menschen, die allein aus antisemitischen und rassistischen Gründen den Nationalsozialismus in Kahla nicht überlebten.

Am 17. September organisierte der Partnerschaftsverein Kahla e.V., gemeinsam mit dem Geschichts- und Forschungsverein Walpersberg e.V., der evangelischen Kirche, der Stadt Kahla und dem Jugendbildungswerk Blitz e.V. (Projektträger des Demokratieladens Kahla) die Steinverlegung und ein umfangreiches Rahmenprogramm. Der Künstler Gunter Demnig verlegte in 21 europäischen Ländern seit 1996 über 60.000 solcher Erinnerungen. „Erst wenn seine Name vergessen ist, ist ein Mensch wirklich vergessen“ ist seine Leitmaxime. Mit der Verlegung in Kahla soll diesem Vergessen entgegen gewirkt werden. Das Gymnasium, die Regelschule und das Förderzentrum Kahla übernehmen die Patenschaften über die Steine, welche vor allem die Einbettung dieser dunklen Facette der Kahlaer Geschichte in den Unterricht beinhaltet. So soll neben den direkten sichtbaren Erinnerungsorten in der Roßstraße 28 und der Rudolf-Breitscheid-Straße 16 ein nachhaltiges Projekt entstehen, welches zeigt, wie durch Hass, diffuse Ängste und Propaganda die Werte der Humanismus und die Menschlichkeit einem ganzen Volk abhanden gekommen sind und Menschen zu Mördern oder Mitläufern wurden. Um einen Weg des gemeinsamen Miteinanders zu bestreiten reise auch Emanuele Ferrari aus Castelnovo ne' Monti zur Verlegung nach Kahla. In der italienischen Stadt in den Apenninen wurden im Januar mehrere Steine für die nach Kahla deportierten und bei der Zwangsarbeit verstorbenen Menschen verlegt. Seit mehreren Jahren engagieren sich Menschen aus Kahla und aus Castelnovo für eine Partnerschaft, die sich in Zukunft auch in gemeinsamen Schulprojekten manifestieren soll.

Im Rahmen der Veranstaltung konnten sich die zahlreichen Teilnehmer, die trotz strömendem Regen im freien aushielten, im Anschluss eine Ausstellung zum Thema im Kahlaer Rathaus ansehen, Dr. Peer Köselings Erläuterung zu den beiden deportierten Familien zuhören und im Anschluss den Künstler Gunter Demnig zu dem Gesamtprojekt der Stolpersteine befragen.

Die Organisatoren bedanken sich bei allen Teilnehmern, Helfern und Freunden, die in der Vorbereitungsphase und der Durchführung aktiv mitgeholfen haben. Finanziell wurde das Projekt durch die Trägervereine, der Alternativen 54 e.V. und durch die Thüringer Staatskanzlei abgesichert. Ein besonderer Dank gebührt

auch der musikalischen Untermalung durch Pfarrer Matthias Schubert von der evangelischen Gemeinde Kahla.  
 Weitere Fotos, die Reden von Claudia Nissen-Roth, Albert Weiler (MdB), Emanuele Ferrari, Prof. Frank Hellwig, Dieter Stops und Markus Gleichmann finden Sie auf der Internetseite des Geschichts- und Forschungsverein Walpersberg e.V. [www.walpersberg.com](http://www.walpersberg.com)

**Markus Gleichmann, GF Walpersberg e.V.**



## Amtliche Bekanntmachungen

### **Vermerk über die amtliche Bekanntmachung der Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes**

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner Sitzung am 19.05.2016 mit Beschluss Nr.:23/2016 die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes der Stadt Kahla für den Planungszeitraum 2016-2024 beschlossen.

Das Sicherungskonzept wurde dem Landratsamt des Saale-Holzland-Kreises als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde zur Prüfung vorgelegt.

Der Eingang der Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes wurde durch das Landratsamt Saale-Holzland-Kreis per 02.06.2016 bestätigt.

Die rechtsaufsichtliche Würdigung der Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes für den Planungszeitraum 2016 - 2024 folgte 23.08.2016. Die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes 2016 - 2024 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und ist bis zum Ende des Konsolidierungszeitraumes in 2024 im Rathaus, Zimmer 34, zu den Sprechzeiten einzusehen.

Kahla den, 23. 09.2016

**Nissen-Roth  
Bürgermeisterin**

-Siegel-

#### **Belehrung**

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Stadt Kahla unter Angaben der Gründe schriftlich geltend gemacht werden.

Werden Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

### **Öffentliche Ausschreibung**

#### **Teilfläche aus dem Flurstück 152/1 und Flurstück 250/3 (Pforte)**

Die Stadt Kahla schreibt die Teilfläche von ca. 60 m<sup>2</sup> aus dem Flurstück 152/1 und das Flurstück 250/3 zum Verkauf aus.

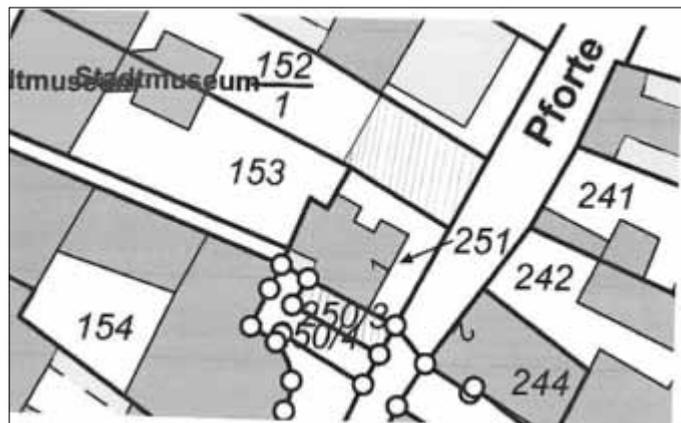
Grundstücksgröße: Teilfläche aus Flurstück 152/1 ca. 60 m<sup>2</sup>  
 Flurstück 250/3 = 18 m<sup>2</sup>

Mindestgebote zum Bodenrichtwert 30,00 €/m<sup>2</sup> einschließlich Nutzungsbeschreibung sind schriftlich bis zum 21.10.2016 an die Stadtverwaltung Kahla, Markt 10 zu senden.

Die Briefsendung muss einen zweiten Umschlag enthalten, der mit dem Vermerk „Gebot Pforte“ und Ihrem Absender versehen ist.

Diese Ausschreibung verpflichtet nicht zum Verkauf.

**Stadt Kahla**



## Ende der amtlichen Bekanntmachungen

## Bereitschaftsdienste

### Bereitschaftsdienste

#### Notrufe

**Brand/Unfall/Überfall** 112 oder 110

#### Ärztlicher Notdienst

**Anfragen/Auskünfte** 03 64 1/ 597 620  
**Vertragsärztlicher Notfalldienst** 03 64 1/ 597 632  
**Krankentransport** 03 64 1/ 597 630  
**Notarzt** 112

#### Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer 0180 5 90 80 77  
 (0,12 € pro Minute)  
 oder unter www.kzv-thueringen.de

#### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

#### Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

##### 1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 22.00 Uhr  
 Mi, Fr. 16.00 - 22.00 Uhr  
 samstags/sonntags/feiertags 08.00 - 18.00 Uhr

##### 2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 7.00 Uhr  
 Mi., Fr. 13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit  
 Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: 0 36 41 / 59 76 20 oder  
 0 36 41 / 44 44 44

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: 112

##### Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen 08 00/1 11 01 11 oder

kostenfrei rund um die Uhr 08 00/1 11 02 22

**Kinder-Notruf Telefon** Gebührenfrei

08 00/1 11 03 33

**Jenaer Frauenhaus e.V.** 0 36 41/44 98 72

**Notruf:** 0177/4 78 70 52

#### Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

**Strom:** 0 36 41/8 17 11 11

0 36 1/6 52 52 52

**Erdgas** 0 36 41/8 17 11 11

0800/6 86 11 77

**Wasser** 03 64 24/57 00 oder

03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten 03 66 01/5 78 49

oder über Rettungsleitstelle Jena 0 36 41/40 40

#### Öffnungszeiten Ämter und Behörden

**Polizeiinspektion Saale-Holzland** 03 64 28/6 40

**Polizeistation Kahla** 03 64 24 /844-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

#### Stadtverwaltung Kahla,

Rathaus, Markt 10

Tel. 77-0

Fax: 77-104

E-mail: [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de)

im Internet: [www.kahla.de](http://www.kahla.de)

#### Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag geschlossen  
**Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla** 77 326  
**Standesamt der Stadt Kahla** 77 322  
**Bürgerbüro der Stadt Kahla** 77 141

#### Stadtmuseum

7 70

Margarethenstr. 7

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

#### Kultur- und Sozialdienstleistungen

##### Bibliothek Kahla

5 29 71

Roßstraße 38

Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

##### DRK-Frauenbegegnungsstätte

5 29 57

Rudolstädter Straße 22 a

##### DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: 2 23 46

Fax: 78 49 55

E-Mail: [eb@drk-jena.de](mailto:eb@drk-jena.de)

Montag 09.30 - 12.00 Uhr

Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte

Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zu-

rück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

##### Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte

5 29 67

Schulstraße 18

Mo - Do 10.00 - 16.00 Uhr

Fr. 10.00 - 13.00 Uhr

##### Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg

0152-219 721 29

##### Bürozeiten:

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag: 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

E-Mail: [seniorenbuero-shk@gmx.de](mailto:seniorenbuero-shk@gmx.de)

##### Sozial-psychiatrischer Dienst

5 29 57

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

##### Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen

Fabrikstraße 7

Donnerstag 08.00 - 16.00 Uhr

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13,

07607 Eisenberg

03 66 91/5 72 00

oder über [kontakt@wendepunkt-ev.net](mailto:kontakt@wendepunkt-ev.net)

##### Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf 03 66 01/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: [beratung@awo-shk](mailto:beratung@awo-shk))

Öffnungszeiten:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Jubilaren zum 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 und jeden weiteren Geburtstag im Oktober 2016, ganz besonders



am 01.10.	Frau Gertrud Otte	zum 90 .Geburtstag
am 05.10.	Frau Margarete Hofmann	zum 80 .Geburtstag
am 06.10.	Frau Helga Streipart	zum 75 .Geburtstag
am 07.10.	Herrn Hans-Jörg Herrmann	zum 75 .Geburtstag
am 08.10.	Frau Renate Brauner	zum 80 .Geburtstag
am 16.10.	Herrn Kurt Wenke	zum 90 .Geburtstag
am 16.10.	Herrn Edgar Schnieber	zum 75 .Geburtstag
am 19.10.	Frau Senta Kronemann	zum 85 .Geburtstag
am 19.10.	Frau Ruth Hey	zum 85 .Geburtstag
am 21.10.	Frau Gabriele Hinreiner	zum 70 .Geburtstag
am 22.10.	Frau Bärbel Borgwardt	zum 70 .Geburtstag
am 23.10.	Frau Irmgard Schöler	zum 85 .Geburtstag
am 24.10.	Frau Helga Hahn	zum 75 .Geburtstag
am 24.10.	Frau Angelika Ludwig	zum 70 .Geburtstag
am 27.10.	Herrn Kurt Aßmus	zum 85 .Geburtstag
am 27.10.	Herrn Udo Lippold	zum 70 .Geburtstag
am 28.10.	Herrn Georg Fritzsche	zum 80 .Geburtstag
am 28.10.	Herrn Heinz Riese	zum 75 .Geburtstag
am 28.10.	Herrn Michael Briese	zum 70 .Geburtstag
am 31.10.	Frau Loreliese Gabriel	zum 80 .Geburtstag

## Kindergartennachrichten

### Kahlaer Nachrichten Kita „Geschwister Scholl“

Unter dem Motto „Wir lernen unsere Heimat kennen“ machten sich die Kinder der Sonnenstrahlen am 07.09.2016 auf den Weg das Porzellanwerk Kahla zu besuchen.

Wir nehmen unsere leckeren Mahlzeiten vom Kahla-Geschirr ein und nun wollten wir erfahren-wie wird das eigentlich hergestellt? Die Führung begann mit Lisa im historischen Museum, wo alle ein Headset erhalten haben, was der absolute Höhepunkt des Tages war. Wir besichtigten den gesamten Produktionsverlauf vom Schlamm (Matschepampe), zur Rohmasse, zum ungebrannten Teller und Griff, bis zum Bedrucken und fertigem Geschirr. Besonders spannend waren für die Kinder die vielen Maschinen und die fleißigen Arbeiter. Sie durften verschiedene Materialien anfassen und viele Fragen stellen.

Ein herzliches Dankeschön an die Mitarbeiter des Porzellanwerkes Kahla und die fleißigen Eltern, die uns bei diesem erlebnisreichen Ausflug unterstützt haben.

### Die Kinder der Sonnenstrahlengruppe



## Volkshochschule



### Auswahl an Sprachkursen und Dozentensuche

Am 29. September beginnt um 17:00 Uhr in der Regelschule in Kahla ein **Englisch-Grundkurs** für Interessenten mit geringen Vorkenntnissen. Der **Französisch-Mittelstufenkurs** (B1) in Hermsdorf ist ab 27. September, um 17:30 Uhr geplant. Ein späterer Einstieg in alle Sprachkurse ist jederzeit möglich. Anmeldungen werden außerdem für in Hermsdorf stattfindende Grundkurse Französisch (dienstags) und **Italienisch** (dienstags oder donnerstags) entgegengenommen.

Weitere Informationen, auch zu anderen Kursen: Tel. 036601 938271 und 82609 sowie [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de).

Wir suchen dringend **Kursleitende**, u. a. für **Yoga, Wassergymnastik, Portugiesisch, Spanisch und Französisch**.

### „Stricken - Einsteigerkurs“ in Großbeutersdorf

Bei der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland beginnt am **Mittwoch, den 05.10.2016 um 18:00 Uhr**, ein neuer Kurs „Stricken - Einsteigerkurs“. Der Kurs findet in Großbeutersdorf statt und umfasst 3 Veranstaltungen. Heutzutage sind traditionelle Handarbeitstechniken schon weitgehend unbekannt bzw. werden selten noch beherrscht. Sie sind es jedoch als Zeugen künstlerisch und folkloristischen Schaffens wert, aufbewahrt und weitergegeben zu werden.

Im Gefolge modischer Tendenzen ist Stricken für die Frau unserer Tage wieder von großem Interesse. In diesem Kurs werden nach Einführung in eine kleine Materialkunde die Grundkenntnisse des Strickens z. B. Maschenaufschlag, Beginn der Handarbeit usw. vermittelt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Kursleiterin ist Frau Konstanze Dahlke.

### „Handspinnen von der Faser zum Garn“ in Hermsdorf

Bei der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland beginnt am **Donnerstag, den 06.10.2016 um 18:00 Uhr**, ein neuer Kurs „Handspinnen von der Faser zum Garn“. Der Kurs findet in Hermsdorf statt und umfasst 2 Veranstaltungen. Möchten Sie erfahren, wie man Wolle spinn? In diesem Spinnkurs lernen die Teilnehmer die Spinngrundlagen und den Umgang mit der Handspindel. **Kursinhalt:** kleine Wollkunde, Vorbereitung von Spinnfasern fürs Spinnen, das Kardieren von Wolle, spinnen des ersten eigenen Fadens. Der Kurs ist für Anfänger wie auch für Fortgeschrittene geeignet. Kursleiterin ist Frau Doreen Schönfelder.

### „Patchwork (auch für Einsteiger)“ in Hermsdorf

Bei der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland beginnt am **Freitag, den 14.10.2016 um 17:00 Uhr**, ein neuer Kurs „Patchwork“. Der Kurs findet in Hermsdorf statt und umfasst 5 Veranstaltungen. Patchwork (engl. für Flickenarbeit) ist ein altes Handwerk, das weltweit eine Jahrhundert lange Tradition hat und mittlerweile auch in Deutschland als eigenständige Form der Textilkunst existiert. Nach einer Übungsphase stellen wir nützliche Utensilien für unser Hobby her, wie zum Beispiel Kleinigkeiten zu Ostern. Wir arbeiten mit der japanischen Faltechnik. In dieser Technik kann man auch eine große Decke beginnen. Wir nähen mit der Hand.

### Kurs der Kreisvolkshochschule „Bildbearbeitung mit Photoshop für kreative Einsteiger“

In Hermsdorf beginnt am **Freitag, den 21.10.16 von 16:45 bis 20:00 Uhr** ein Kurs „Bildbearbeitung mit Photoshop für kreative Einsteiger“ in der Kreisvolkshochschule. Machen Sie mehr aus Ihren Fotos - mit Photoshop Elements, dem bekannten, leistungsstarken und doch einfach zu handhabenden Bildbearbeitungsprogramm. Beheben Sie kleinere Unstimmigkeiten auf Ihren Aufnahmen im Handumdrehen. Passen Sie die Farbe, Ausleuchtung und Belichtung in Ihren Bildern an. Konvertieren Sie Farbfotos in Schwarz Weiß-Bilder, nutzen Sie die Möglichkeiten zur Feineinstellung von Farbton, Helligkeit und Kontrast und er-

zielen Sie maximale Qualität. Professionelle Bildbearbeitung – verständlich und leicht erklärt. Dozent ist der freischaffende Fotograf Herr F. Rüdiger.

#### Die weiteren Termine des Kurses sind:

Sonnabend, den 22.10.2016, 09:00 - 16:00 Uhr und

Sonnabend, den 29.10.2016, 09:00 - 16:00 Uhr

Nähere Auskünfte und Anmeldungen zu allen Kursen bei der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland unter Tel.: 036691/ 60971 oder 60972..

## Kirchliche Nachrichten

### Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

#### Gottesdienste und Konzerte

##### Sonntag 02. Oktober (Erntedanktag)

08:45 Uhr Löbschütz: Gottesdienst

10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst mit Posaunenchor (mit Abendmahl)

##### Samstag 08. Oktober

12:30 Uhr Leuchtenburg: Regionaler ökumenischer Gottesdienst zur Einweihung der Porzellankapelle

##### Sonntag 09. Oktober

14:00 Uhr Kahla: „Gottesdienst einmal anders“ mit der Diakonie Sozialstation (anschl. Kirchenkaffee)

##### Sonntag 16. Oktober

10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst

#### Offene Kirche 2016 & Sommerausstellung

Noch bis zum Erntedankfest ist montags bis freitags von 11 bis 13 Uhr die Stadtkirche St. Margarethen geöffnet. Herzliche Einladung - genießen Sie einem Moment der Ruhe oder informieren Sie sich in unserem Media-Center mit Videos über Kirche, Orgel und Kantorei.

Besuchen Sie auch die diesjährige Sommerausstellung in der Stadtkirche zu den Kirchöffnungszeiten (Mo.-Fr. 11 - 13 Uhr). Zu sehen sind unter dem Titel „Gewölbelinien“ Gedichte und Fotografien von Katharina und Holger Poitz aus Reinstädt. Fotos von Landschaften durch die Jahreszeiten und dazu passende Gedichte ergänzen sich gegenseitig, die gotische Architektur wird pflanzlichen Formen gegenübergestellt.

#### Erntedank in Kahla

Zum Erntedankfest bitten wir wieder um (Ernte-)Gaben. Diese können noch **bis Freitag, 30.09. zwischen 11 und 13 Uhr** in der Stadtkirche abgegeben werden. Nach dem Erntedank-Gottesdienst werden sie an den Verein „Täglich Brot Insel“ in Kahla übergeben.

Der Erntedankgottesdienst findet am **Sonntag, 02.10. um 10:00 Uhr** in der Stadtkirche statt und wird begleitet vom Posaunenchor Weistropp/Unkersdorf.

#### Gemeindenachmittag

**Dienstag, 04.10.** (mit Pfr. Schubert) **um 14:30 Uhr** im Gemeindehaus (Fahrdienst um 14:15 Uhr von der Diakonie Sozialstation).

#### Festgottesdienst Leuchtenburg

Am **Samstag, 08.10. um 12:30 Uhr** wird in einem Ökumenischen Festgottesdienst (Regionalgottesdienst) die jetzt fertiggestellte Porzellankapelle auf der Leuchtenburg eingeweiht (mit Pfr. Dr. Freund, Pfr. Schreiber, Pfr. Schreiber, Pastorin Hoffmann, Diakon Derbe, Kantorin Ina Köllner; es singt das Kollegium voKahle). Herzliche Einladung!

#### „Gottesdienst einmal anders“

in der Stadtkirche am **Sonntag, 09.10. um 14:00 Uhr** mit den Mitarbeitern der Diakonie Sozialstation Kahla (anschl. Kirchenkaffee).

#### Kinderstunden/Christenlehre

1. Klasse: donnerstags von 15:00 - 15:45 Uhr

2. Klasse: dienstags von 14:30 - 15:15 Uhr

3./4. Klasse: dienstags von 15:30 - 16:30 Uhr

5./6. Klasse: donnerstags von 16:00 - 17:00 Uhr

#### Konfirmanden - Klasse 7

14-tägig dienstags, 17:00 - 18:30 Uhr, Gemeindehaus Kahla (Termine nach Absprache)

Kontakt: Pastorin Hoffmann 036424 / 22772

#### Konfirmanden - Klasse 8

14-tägig freitags 17:00 - 19:00 Uhr, Gemeindehaus Kahla (Termine nach Absprache)

Kontakt: Pfarramt Kahla 739039; Pfarrer Schubert 0152 536 738 40; Diakon Serbe 82336

#### Chorproben

Johann-Walter-Kurrende:

Kinder: mittwochs 15:00 Uhr

Jugend: mittwochs 16:00 Uhr

Johann-Walter-Kantorei:

Proben dienstags 19:30 Uhr

Gospel-Singers Kahla:

Proben freitags 20:00 Uhr

Kollegium voKahle:

samstags nach Absprache /

Probenplan

#### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros,

##### Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Dienstag, Mittwoch, Freitag: ..... 10:00 - 11:00 Uhr

Donnerstag: ..... 16:00 - 18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger ..... Tel. 036424 739039

..... Fax 036424 739038

..... e-mail: kirche-kahla@online.de

Pfr. Schubert ..... Tel. 036424 739037

Kantorin Köllner ..... Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert ..... Tel. 036424 739037

Diakon Serbe ..... Tel. 036424 82336

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: ..... Tel. 036424 23019

Verwaltung: ..... Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41 ..... Tel. 036424 739039

..... mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20 ..... Tel. 036424 22716

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

#### Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

[www.kirche-kahla.de](http://www.kirche-kahla.de)

[www.johann-walter-orgel-kahla.de](http://www.johann-walter-orgel-kahla.de) bzw. [www.jwok.de](http://www.jwok.de)

### Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche, Eigenheimweg/Gemeindehaus, Eigenheimw. 28

07768 Kahla Nikolauskirche, Saalstr. 16a/ Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Schreiber Tel.: 0365 - 26461

Gemeindefereferentin: Rosemarie Zein Tel.: 0160 - 6376699

#### Gottesdienste in Kahla:

##### Samstag:

14:00 Uhr Margaretenkirche - 01.10. Taufe von Diana Zade

##### Sonntag:

09:00 Uhr Gemeindehaus - 02.10. - Hl. Messe

##### Samstag:

14:00 Uhr 08.10. Einweihung der Burgkapelle auf der Leuchtenburg

##### Sonntag:

09:00 Uhr Gemeindehaus - 09.10. - Hl. Messe

##### Mittwoch:

14:00 Uhr Gemeindehaus - 05.10. - Hl. Messe + Senioren  
- 12.10. - Rosenkranzandacht

#### Veranstaltungen:

##### Donnerstag, 29.09.

18:30 Jugendstunde SHK in Stadtroda

## Such und Find

### Quitten preiswert abzugeben.

Anfragen bitte an das Sekretariat im Rathaus, 036424-77100

## Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

### Leuchtenburg



Leuchtenburg, Auf der Leuchtenburg, 07768 Seitenroda

### Noch Plätze frei: Sonntagsbrunch auf der Leuchtenburg

Am **2. Oktober von 11 bis 14 Uhr** heißt es wieder: Urig Schlemmen nach Herzenslust! Nehmen Sie Platz im historischen Ambiente der Leuchtenburg und genießen Sie einen gemütlichen Sonntagmittag mit kulinarische Köstlichkeiten. (bitte reservieren unter 036424/713333)

### Wirklich einmalig: Thüringens erste Porzellankirche wird auf der Leuchtenburg eröffnet.

Vor 270 Jahren, im August 1746, lud der Orlamündauer Pfarrer Johann Gottlob Bayer zur Kirchweihe der damaligen Gefängniskapelle auf die Leuchtenburg. Nachdem dieser Ort über ein Jahrhundert zweckentfremdet als Museum genutzt wurde, soll er wieder seiner ursprünglichen Intension als Gotteshaus übergeben werden und wird am 8. Oktober 2016 als erste Porzellankapelle geweiht. Entworfen wurde die Porzellankirche vom Michael J. Brown, einem Schüler von Star-Architekt Libeskind. Porzellan, das wie ein Vorhang raumhoch von der Decke hängt, sorgt für einen ganz besonderen Licht- und Raumeffekt. Eine neue Attraktion in Thüringen.

### Für neugierige Kids: Künstlerworkshop für Kinder mit Alim Pasht-Han

Am **9. Oktober 2016** ist es wieder soweit! Von 13 bis 16 Uhr veranstalten wir in Kooperation mit der Porzellanmanufaktur Reichenbach einen Kinder-Künstler-Workshop mit Alim Pasht-Han. Lerne Porzellan kennen, entwerfe Deine eigene Wabe und nimm sie mit nach Hause. Anmeldung unter [info@leuchtenburg.de](mailto:info@leuchtenburg.de)! Es sind nur noch wenige Plätze frei! (muss gebucht werden)

### Der Ferientipp: Familienführung in den Herbstferien

Vom **10. bis 23. Oktober 2016** finden täglich um 11 Uhr Familienführungen statt! Spannend geht es zu auf der Führung für Kinder und Familien. Wir gehen auf Entdeckungsreise nach Asien, zum Ursprungsland des Porzellans, entdecken kuriose Gegenstände in einer Wunderkammer, wandeln durch barocke Räume des alten Europas und lernen einiges über modernes Porzellan. Diese Führung lädt ein, anschauliche Porzellangeschichte zu entdecken

Niederfrossener Bauerntheater

präsentiert

**„Ach, du dicker Hund“**

Eine Komödie in drei Akten  
von „Sabine Drössler“

Freitag, 28.10.  
Samstag, 29.10.

Saal der **„Auenland Akademie“**  
ehemals Gemeindefaal  
**Niederfrossen**

Beginn 20:00 Uhr, Einlass 18:30 Uhr  
Eintritt 10,- €

Informationen und Kartenvorverkauf über:  
Dietmar Petzold (0173 8716353)  
Dietmar Hellmann (Tel.: 0160 97494548) und [nkg@freenet.de](mailto:nkg@freenet.de)  
Für's geblüchle Wohl, ist use immer gesorgt

### Modellbahnausstellung in Pöbneck

**vom 29. bis 31. Oktober 2016 in der Shedhalle Pöbneck. Sa./ So. von 9 bis 18 Uhr und Mo von 9 bis 17 Uhr geöffnet.**

Vier clubeigene Anlagen werden in diesem Jahr präsentiert. Neben der N-Anlage Pöbneck, oberer Bahnhof/ Krölpa-Ranis und einen Teil der Oberlandbahn werden wir den Gästen auch zwei neue Anlagen zeigen. Die neugestaltete TT-Schüleranlage wird erstmals das Ausstellungslicht erblicken und die vor 4 Jahren noch nicht fertiggestaltete H0-Jugendanlage soll in den nächsten 2 Monaten noch fertig werden. Ein Höhepunkt ist sicher wieder die 0e-Anlage „Winterzauber in der Mark Brandenburg“ von unserem Clubmitglied Ralph Willmann, auf der von ihm weitere neue Funktionsmodelle gezeigt werden können. Traditionell sollen aber auch Gastanlagen alle Besucher erfreuen. Deshalb haben wir in diesem Jahr eingeladen:

Dieter Frisch aus Berlin,  
Harald Werner aus Gera,  
Franz Rittig aus Ilmenau,  
Stephan Kindling aus Halle,  
Walter Seifert aus Hof,  
Berthold Meinel aus Klingenthal,  
Titus Wehrmuth aus Wünschendorf,  
Roland Genzel aus Pöbneck

sowie die Modellbahnclubs aus Langenhessen, Rudolstadt, Weida und Münchberg.

Vor der Halle fährt wieder eine Mitfahrtsbahn für die kleinen Besucher. Da hoffen wir natürlich auf gutes Oktoberwetter, damit es ein Erlebnis für die Kleinsten wird.

Es gibt natürlich auch einige Anbieter, bei denen der interessierte Besucher einige Dinge für die eigene Anlage erwerben kann. So wird die Firma Modellmanufaktur Beckert ebenso bei uns ihr Angebot zeigen wie die Firmen JANO aus Eisenach, MAKAMO aus Magdeburg, und Gatra aus Groß Kreutz. Da sollte eigentlich für jeden etwas dabei sein.

Die Kreativecke wird in bewährter Art und Weise von unseren „Bastelfrauen“ betreut und hält bestimmt die eine oder andere Überraschung für alle kreativen Besucher bereit.

Besonders freuen wir uns, nach einem Ausstellungsjahr Pause, die Tombola wieder durchführen zu können. Hier haben wir über die Jahre etwas gesammelt, so dass es wieder einige interessante Preise zu gewinnen geben wird.

Was haben wir noch vergessen?

Ach ja. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Pöbneck und versprechen: Es wird ein Erlebnis für die ganze Familie!

**Klaus Regu**

**Vorsitzender des MEC „Orlabahn“ e.V. Pöbneck**

## Vereine und Verbände

### Die Heimatgesellschaft lädt ein zum:

#### Vortrag über die Vogelwelt



DER ALLJÄHRLICHE VOGELZUG -  
FASZINATION UND SEINE GEHEIMNISSE

**Wir laden ein für den 12. Oktober um 19 Uhr in den kleinen Rathaussaal - Eintritt 5 EUR - für Bewirtung ist gesorgt**

Herr Dr. Dietrich von Knorre, namhafter Vogelkundler aus Jena, wird unter dem obigen Titel einen hochinteressanten mit Videos und Bildern untermalten Vortrag halten.

Wann und seit wann im erdgeschichtlichen Zusammenhang ziehen Vögel? Wie orientieren sie sich? Was gibt es für Zugwege? Diese und viele weitere Fragen werden fachkundig beantwortet. Lassen Sie sich überraschen. Wir erwarten Ihren Besuch.

Ihre Heimatgesellschaft

[www.Heimatgesellschaft-Kahla.de](http://www.Heimatgesellschaft-Kahla.de)

## Vielen Dank an die fleißigen Mitarbeiter vom Spielzeug- und Kleidermarkt in Kahla

Die Mütter aus dem Suchthilfezentrum für Mutter und Kind WENDEPUNKT e.V. sagen ganz lieben Dank für die ganz vielen tollen Sachen, die wir für kleines Geld kaufen konnten. Wir, sind Mütter mit einem oder mehreren Kindern, die sich entschlossen haben ein drogenfreies Leben zu führen. Da das täglich immer wieder eine Herausforderung für uns ist, bekommen wir im Suchthilfezentrum therapeutische und praktische Unterstützung, um unseren Alltag zu meistern. Wir wollen es alle schaffen ein drogenfreies Leben zu führen, um unseren Kindern eine schöne Kindheit bieten zu können. Unser Ziel ist es nach ca. 1 Jahr selbständig in Eigenverantwortung mit unseren Kindern die Zukunft zu gestalten. Während unseres stationären Aufenthaltes im SHZ bekommen wir nur ein kleines Taschengeld und deshalb waren wir von dem Angebot des Spielzeug- und Kleidermarktes ganz begeistert und haben für wenig Geld ganz viel eingekauft. Eine besondere Überraschung für uns war es, als die freundlichen Mitarbeiter uns noch eine Spielzeugspende überreichten. Damit hatten wir ja nicht gerechnet, umso größer war dann unsere Freude. Gemeinsam mit unseren Kindern werden wir das Spielzeug in unserer Freizeit nutzen. Wir freuen uns schon auf den nächsten Kleidermarkt.

Bis zum nächsten Mal

Vielen Dank sagen

**Kerstin Groh / Suchttherapeutin und Anja Raps / Bezugsbetreuerin im Namen alle Muttis vom SHZ mit ihren Kindern**



## Bildungswerk Blitz e.V.

**Ankündigung der Ausstellung:  
Nationalsozialismus und „Volksgemeinschaft“.  
Zur Vertreibung und Vernichtung der Kahlaer Juden**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
hiermit übersende ich Ihnen die Ankündigung der Ausstellung: „Nationalsozialismus und „Volksgemeinschaft“. Zur Vertreibung und Vernichtung der Kahlaer Juden“ mit der freundlichen Bitte um Veröffentlichung.

Im Rathaus Kahla (Foyer) ist seit dem 17.09.2016 die Ausstellung „Nationalsozialismus und „Volksgemeinschaft“. Zur Vertreibung und Vernichtung der Kahlaer Juden“ zu sehen.

Die Ausstellung erinnert an das Leben der 1933 in Kahla ansässigen jüdischen Familien Jacobsthal und Cohn/Tittel. Beide betrieben kleine Geschäfte, waren in Vereinen aktiv und nahmen rege am städtischen Leben teil. Mit dem Erstarken des Antisemitismus und dem Aufstieg der NSDAP wurden sie mehr und mehr vom gesellschaftlichen Leben ausgeschlossen. Sie wurden ihres Lebensunterhalts und ihrer Rechte beraubt und schließlich fast vollständig in den Tod deportiert.

Die Ausstellung verknüpft die Geschichte der beiden Familien mit der reichsweiten Entwicklung der Jahre von 1933 bis 1945. Im regionalen Bezug wird deutlich, wohin die Vorstellung von einer homogenen deutschen „Volksgemeinschaft“ geführt hat: Zu

### Nachruf

Viel zu früh verloren wir unser Vereinsmitglied  
und langjährigen Mitarbeiter

## Joachim Halder

dem wir unfassbar gegenüberstehen.

Wir übermitteln den Angehörigen auf diesen Wege  
unser

Mitgefühl und versichern, dass wir dem  
Verstorbenen ein  
ehrendes Andenken bewahren werden

**Die Vorstandschaft und die Mitglieder des  
Vereins für Behinderte Kahla e.V.**

Ausgrenzung, Entrechtung und schließlich Deportation. Bis zum 30.09. kann die Ausstellung während der Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden.

Die Ausstellung kann entliehen werden. Interessierte wenden sich bitte an: info@demokratieladen.com

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen e.V.

## Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen e.V.

Seniorenbegegnungsstätte Kahla, Schulstraße 18,  
Tel. 036424/52967

Unsere Mitarbeiter sind für Sie da: Dienstag bis Donnerstag von 11.00 -16.00 Uhr

### Gemeinsam schmeckts doch besser!

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

### Dienstag bis Donnerstag von 11.00-12.30 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in fünf verschiedenen Menüs. Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Von erfahrenen examinierten Krankenschwestern und Altenpflegern/innen unseres ambulanten Pflegedienstes erhalten Sie pflegerische und medizinische Versorgung und Beratung.

Sozialstation Kahla, Am Langen Bürgel 6, Tel.: 036424/8 24 19

## Veranstaltungsplan Monat: Oktober 2016

### Dienstag, 04.10.2016

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

### Mittwoch, 05.10.2016

14.00 Uhr Geburtstag des Monats und 2. Beitragskassierung

### Donnerstag, 06.10.2016

13.00 Uhr Kaffeemittag mit Bingo

### Dienstag, 11.10.2016

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

### Mittwoch, 12.10.2016

11.00 -  
12.30 Uhr Mittagstisch

### Donnerstag, 13.10.2016

13.00 Uhr Kaffeemittag mit Bingo

### Dienstag, 18.10.2016

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

### Mittwoch, 19.10.2016

11.00 -  
12.30 Uhr Mittagstisch  
15.00 -  
17.30 Uhr Sprechstunde Vdk

### Donnerstag, 20.10.2016

13.00 Uhr Kaffeemittag mit Bingo

### Dienstag, 25.10.2016

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

### Mittwoch, 26.10.2016

11.00 -  
12.30 Uhr Mittagstisch

### Donnerstag, 27.10.2016

13.00 Uhr Kaffeemittag mit Bingo

Bei Rückfragen bitte bei Frau Tiesler melden unter Tel. 036424/52967

## Imker-Verein

Kahla/Thüringen und Umgebung e.V.  
Am Lichtenberg 2  
07768 Kahla  
Tel.: 036424 / 50805

### Werte Imkerfreunde,

hiermit möchte ich Euch zu der am **Freitag, dem 7.Oktober 2016 um 19:00 Uhr** stattfindenden

### Mitgliederversammlung

ins - Eiscafe „Frozen Dreams“ - einladen.  
Gäste sind herzlich willkommen.

V. Jecke

1. Vorsitzender

## Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg- Stadtroda e.V.

### Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22a

07768 Kahla

Tel. : 036424 52957

### Öffnungszeiten

Dienstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 14:30 Uhr

Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 14:30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird sich Rat zu holen. Wir geben z. B. Hilfeleistungen beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen, Patientenverfügungen und Vorsorgevollmachten sowie beim Ausfüllen von Formularen.

Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme vertraulich behandelt!

## Veranstaltungsplan

### Dienstag 04.10.16 und 11.10.16

09.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

09.00 Uhr Handarbeitszirkel

12.00 Uhr Bastelnachmittag

### Donnerstag 06.10.16 und 13.10.16

09.00 Uhr Kreativzirkel

10.00 Uhr bis

12.00 Uhr LRAISHK Gesundheitsamt Stadtroda  
Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst

14.30 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe für seelisch Kranke  
anschließend Frauencafe

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung

## Sportnachrichten

### Ihr Kind will in einen Sportverein? Wie wär's mit Karate?

Ab 04. Oktober wird dienstags 16:00 bis 17:30 eine neue Anfängergruppe für Kinder ab 5 Jahren angeboten.



Nach der Gründung des Seishinkai Kahla 2014 können die Trainer André Beck und Tatjana Grundmann stolz auf die Entwicklung des Vereins sein. Denn aufgrund der hohen Trainingsbeteiligung platzen die Hallen im Kinder- und Jugendtraining mittlerweile aus allen Nähten. Der Spaß an Bewegung, die Ausprägung allg. koordinativer Fertigkeiten, eine traditionelle Wertevermittlung beruhend auf Höflichkeit und Respekt sowie der faire Umgang miteinander kommen aber nicht nur bei Kindern gut an; auch Erwachsene jeden Alters (ab 18) trainieren zurzeit montags 17:00 - 18:30 und donnerstags 20:30 - 22:00 in Halle des Förderzentrums Kahla, um gesund und fit zu bleiben.



Wer Interesse am Karatesport hat, ist zu einem Probetraining herzlich eingeladen.

## Guter Saisonstart für Kahlaer Kegelmänner

Die 1. Männermannschaft traf im ersten Heimspiel der Saison auf die Mannschaft des SKC Saalfeld. In einer an Spannung nicht zu übertreffenden Party teilte man sich am Ende die Punkte, was im Kegelsport eher eine Seltenheit ist. Wie schon berichtet, spielen die Kahlaer ab dieser Saison nach dem neuen Modus über 120 Wurf. Am Ende hieß es 4 : 4, da auch das Gesamtergebnis aller Spieler bei beiden Teams mit 2979 Holz gleich war. Tagesbester war der Kahlaer Kegler T. Köhler mit 540 Holz.

Die 2. Männermannschaft machte es etwas besser und besiegte in ihrem Auftaktspiel zu Hause den jahrelangen „Angstgegner“ von Zöllnitz III klar und deutlich mit einer sehr guten Mannschaftsleistung von 2529 : 2345 Holz. Tagesbester mit hervorragenden 471 Holz wurde D. Stops. Bei Kahla überzeugten außerdem noch F. Seiffarth mit 440 Holz und G. Dittrich mit 436 Holz. Hier wurde nach der alten Spielwertung über 100 Wurf gekegelt.

Gut Holz !

## Sonstige Mitteilungen

### Für würdevolle Ablenkungen und ein Lächeln

#### Spendenaktion für Jenaer Palliativstation zum 20. Jubiläum der Colandis Kahla erbrachte 1.520 Euro

Im Geben offenbart sich die wahre Größe von Unternehmern. Und so teilt die Kahlaer Colandis GmbH ununterbrochen regelmäßig seit nunmehr fünf Jahren seine Geschäftserfolge mit der Gesellschaft unter anderem in Form großzügiger Spenden an den Förderverein Palliativmedizin Jena e. V. Mit einem prall gefüllten Spenden-Schwein kam hierfür Colandis-Geschäftsführerin Ina Henze-Ludwig kürzlich außer der Reihe in die Palliativstation zu Chefarzt Professor Winfried Meißner und Vereinsvorsitzenden Marcus Komann. Anlässlich des 20. Gründungsjubiläums des Unternehmens, dessen komplette Reinräume und entsprechende Komponenten für reine Luft in den Produktionsstätten verschiedenster Branchen sorgen, warb das 24-köpfige Team 1.520 Euro nicht nur von den Gratulanten mit der Idee und dem Aufruf für „Spenden anstelle vergänglicher Blumen“ ein.

Mit seinem hellen und farbenfrohen Ambiente hebt sich die Palliativstation doch etwas von den anderen modernen Stationen der Universitätsklinik in Jena-Lobeda ab. Kunstwerke ständig wechselnder Ausstellungen verzieren die Wände und lockern die einladenden Sitzmöbel in den Gesprächszonen zusätzlich auf. Von hier und ebenso auch aus den Patientenzimmern sowie von der holzbeplankten Terrasse vor dem zweistöckigen Halbrundbau eröffnet sich ein unverstellter Blick in das ruhige Grün der Wiese und auf den Hang bis hoch zur Lobdeburg.

Bestmöglich vom Unausweichlichen und Unabänderlichen ablenken und dieses mildern, darin und natürlich in der Behandlung und Pflege besteht auch die Arbeit des Teams der Station.

Wertvolle Unterstützung hierbei leisten die mehr als 30 Vereinsmitglieder ehrenamtlich. Zwar sei die Therapie seitens der Krankenkassen abgedeckt, doch schon die sehr willkommenen Klangschalen-, Musik- oder Tiertherapien müssten über Vereinsmittel abgesichert werden. Und auch die darüber hinaus gehenden nötigen Aktivitäten zur Betreuung der Patienten, Angehörigen und des Stationspersonales und die Gestaltung und Erhaltung von Station und Außenanlagen könnten nach den dankbaren Worten vom Vereinsvorsitzenden Marcus Komann nur durch die erworbenen Spenden ermöglicht werden: „Mit all unseren Aktionen holen wir das Leben in die Station zu den Patienten.“ Die Spenden der Colandis seien hierbei schon fast so etwas wie feste Plangrößen. Er nennt sie „spürbar wertvoll“. Und mit der außerplanmäßigen Jubiläumsspende würden nun die Außenterrasse renoviert und beispielsweise eine der wirkungsvollen und dem Stationspersonal neue Kraft spendenden Teamveranstaltungen abgesichert werden.

„Unser aller Wirken erfährt seine größte Wertschätzung durch ein Lächeln der Patienten“, so der erst 36 Jahre junge Wissenschaftler Komann. Dann würden auch Angehörige und Freunde diese aufopferungsvoll ausgeführten und alles andere als alltäglichen Aktivitäten mit zahllosen Dankeschreiben und wiederum neuen stets hilfreichen Spenden würdigen.



Das prall gefüllte Spenden-Schwein mit 1.520 Euro übergab Colandis-Geschäftsführerin Ina Henze-Ludwig kürzlich außer der Reihe in der Palliativstation an Stationschefarzt Professor Winfried Meißner (li.) und Vereinsvorsitzenden Marcus Komann. Anlässlich des 20. Gründungsjubiläums des Unternehmens, dessen komplette Reinräume und entsprechende Komponenten für reine Luft in den Produktionsstätten verschiedenster Branchen sorgen, warb das 24-köpfige Team 1.520 Euro nicht nur von den Gratulanten mit der Idee und dem Aufruf für „Spenden anstelle vergänglicher Blumen“ ein.

Foto: Karsten Seifert



## Impressum

### Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

**Herausgeber:** Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla  
Telefon: 03 64 24 / 77-0

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen-Roth

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

# Handwerk und Gewerbe

aus der  
Region von **A - Z**



Dächer von  
**christoph größ**  
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruess.de

07768 Gumperda • Am Sande 1  
Tel. 03 64 22 / 64 60

## Fernseh Rentsch



Handel u. Service  
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi

- Fachhändler

August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla  
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

Bester Service in Ihrer Region!



**KAHLAER MALER GmbH**

**STEPHAN OPEL**  
Malermeister/Geschäftsführer

*Malerarbeiten  
aller Art!*

TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66  
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

## Autowaschanlage und Pflegecenter

jetzt mit  
**Textilwäsche**  
mit Sonax-Formel+



Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla  
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

*Jörg Ludwig*

• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua  
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

**Möchten Sie dabei sein  
monatlich ab 16,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter:  
**03 66 51 / 8 73 39.** Herr Wolf bespricht  
alles Weitere mit Ihnen!



**Wohnbaugesellschaft Kahla**

Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Roßstraße 38 – 07768 Kahla

Tel.: 036424/22347

Tel.: 036424/23055

Fax: 036424/22642

E-Mail: info@wb-kahla.de

www.wb-kahla.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

gut und  
sicher  
wohnen



## Überwindung von Armut



Foto Christof Krackhardt

**Brot für die Welt** unterstützt die Überwindung von Armut, die Sicherung von Frieden, die Verwirklichung der Menschenrechte, die Reduzierung von Ungleichheit, den Schutz der globalen Umweltgüter und eine gemeinsame Initiierung eines neuen Wohlstandsmodells unter Wahrung der Grenzen des Ökosystems Erde.

**Spendenkonto Brot für die Welt:**

Bank für Kirche und Diakonie  
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00  
BIC: GENODED1KDB

Mitglied der  
actalliance

**Brot  
für die Welt**



## Das WC als Wellness-Center

- Anzeige -

Vom witterungsabhängig gesteuerten Rollladen bis zur Fingerprint-Erkennung

Das Smart Home macht unser Leben leichter, schenkt uns Zeit für Wichtigeres und hilft uns beim Entspannen und Erholen. „Diese Entwicklung macht auch vor der Badezimmertür nicht halt“, erklärt Martin Schmidt, Bauen-Wohnen-Fachautor beim Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. In der Dusche etwa sorgen perlende Wasserstrahlen, Sound und Stimmungslicht für sinnliche Erlebnisse. Und auf dem WC schaffen Kombinationen aus Wasser, Wärme und Licht ebenfalls neue Dimensionen von Frische, Reinheit und Wellness. In Japan sind Dusch-WCs fast Standard, in Europa erobern sie gerade das gehobene Badezimmer. Viele Modelle verströmen allerdings einen spröden technischen Charme, der nicht so recht in gestylte Bäder passt.

Dass es auch anders geht, zeigen die Designermodelle „AquaClean Mera“ und „AquaClean Sela“ von Geberit. Sie bieten für jeden Geldbeutel - von guten Grundfunktionen bis zum Premium-Verwöhnpaket - eine anspruchsvolle Optik und wurden daher bereits mit renommierten Designpreisen ausgezeichnet. Mehr Informationen gibt es unter [www.geberit-aquaclean.de](http://www.geberit-aquaclean.de). djd



**STÄPS H·S**  
**HEIZUNG GmbH**  
**Stäps Heizungs GmbH**

Gerberstraße 2 a • 07768 Kahla  
Tel.: 03 64 24 / 2 43 75 • Funk: 01 71 / 4 51 87 99

- Heizungen
- Sanitär
- Bäder
- Solar
- Regenwasser-nutzungsanlagen
- Heizungswartung
- Kundendienst



## Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmererei

**Töpfergasse 7b • 07768 Kahla**  
**Tel./Fax: 036424 / 82344**  
**Mobil: 0170 / 3108847**  
**E-Mail: [dachdeckerei.hofmann@web.de](mailto:dachdeckerei.hofmann@web.de)**



## Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau



**ZIMMEREI**  
Steven Franke

Ortsstraße 13 07768 Bibra  
Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9  
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

+++ [www.wittich.de](http://www.wittich.de) +++



- Baustoffe für Haus und Garten
- Schüttgüter
- Putze und Mörtel
- Brenngas/Tyczka

Gerberstraße 19  
07768 Kahla

Telefon/Fax:  
03 64 24 / 2 25 21  
Mobil:  
01 71 / 7 97 04 80

[www.schreiber-baustoffe.com](http://www.schreiber-baustoffe.com)

Freu' dich drauf!

**ZIMMEREI**

**DACHDECKEREI**

# D. LANGE

e.K.

Innungs-Betrieb



Meister-Betrieb




07768 Jägersdorf • Mühle 40

Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91

Inhaber: Andreas Jänike  
Großlobichau Haus-Nr. 38

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 0 36 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

**www.STEINMETZ-SCHWEIGER.de**

Grabmale Naturstein für Haus & Garten Restaurierung

Besuchen Sie unsere Ausstellungen!

**in Orlamünde** Firmensitz  
**in Kahla** Bachstraße Kreuzung B88

**Steinmetz Schweiger GmbH**  
Vor dem Tor 25 • 07768 Orlamünde  
Tel. 036423/22336  
Fax. 036423/63561



## Tradition — Moderne — Kreativität — Feingefühl

- Anzeige -

Der Beruf Steinmetz- und Steinbildhauer kann für sich in Anspruch nehmen zu den ältesten der Menschheit zu gehören. Es ist daher auch nicht verwunderlich, wenn dieses Berufsbild zu Recht von Stolz und Anmut fürs Detail umgeben ist.

Auch heute noch basieren die Arbeiten der Steinmetze auf den traditionellen Techniken der Steinbearbeitung und gleichzeitig beeinflussen moderne und zeitgemäße Bearbeitungsmethoden das vielfältige Berufsbild.

Die Gestaltung eines würdigen Grabzeichens ist Vertrauenssache. Der qualifizierte Steinmetz-Fachbetrieb ist in der Lage, gemeinsam mit den Angehörigen ein individuelles, persönliches Grabdenkmal zu schaffen.

Die Beratung durch den erfahrenen Steinmetz gibt Sicherheit, dass das Grabmal vom Entwurf über die Auswahl des Natursteins bis zur Montage gestalterisch, handwerklich und technisch einwandfrei ausgeführt wird.

bivsteinmetz

Foto: [www.steinmetz.grabmal.de](http://www.steinmetz.grabmal.de)

## Anna-Maria Mörschner

\* 07. Juli 1917 + 21. August 2016

### HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die mit uns Abschied genommen haben, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und uns begleiteten zum Trauergottesdienst.

Einen besonderen Dank dem Team des Seniorenwohnen „Am Langen Bürgel“ und dem Bestattungshaus R. Müller.

In lieber Erinnerung und Verbundenheit  
Ihre Tochter Helga Mai-Mörschner  
im Namen aller Angehörigen  
und Bekannten

Kahla, im September 2016

Der Kreis hat sich geschlossen,  
der zur Vollendung strebt.

## Gertrud Michelfelder

1913 - 2016

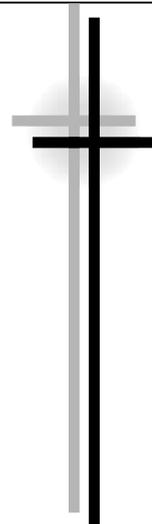
### Danke

sagen wir allen, die ihr im Tode die letzte Ehre erwiesen haben als Ausdruck der Verbundenheit, Wertschätzung und Freundschaft im Leben.

Einen Dank auch Herrn Pfarrer Schubert und Frau Müller mit Team vom Bestattungshaus.

Ihre Hinterbliebenen

Kahla, im September 2016



# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 0 36 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

## Friedhöfe —

- Anzeige -

nicht nurein Rückzugsort für die Trauer ...

Traditionell rücken Friedhöfe und Trauerbezeugungen an Grabstätten immer um die Totengedenktage im Spätherbst in den Focus der Bevölkerung. Wenn die Tage kürzer werden, wechseln die Stimmungen und man erinnert sich auch wieder intensiver an die Menschen, mit denen man schöne Momente des Lebens geteilt hat.

Zum Menschsein gehören Freude, Geben und Nehmen von Hilfe, Lust auf Neues aber eben auch die Trauer. Die Trauer darf den Alltag nach dem Verlust eines nahestehenden Menschen prägen, muss im Laufe der Zeit aber auch nachlassen und sich in ihr eigenes Refugium zurückziehen. Letztendlich bestimmt jeder selbst, wie dieser Rückzug der Trauer aussieht.

Eine klare Verortung für jeden Menschen der Trauer ist die Grabstätte. Ob Pyramiden oder das Taj Mahal, egal ob groß oder klein, das Grab ist ein Symbol der Liebe und der Hoffnung. Die Verstorbenen unserer Kultur sterben solange nicht in unseren Herzen und im Geiste wie ihre Gräber existieren.

Im deutschsprachigen Teil Mitteleuropas gibt es eine einzigartige Kultur der grünen und blühenden Friedhöfe. Es mag an dem gemäßigten Klima liegen, ganz sicher aber liegt es an der Sprache der Blumen — der schönsten der Welt. Sie ist ein Spiegelbild des Werdens und des Vergehens im Wechsel der Jahreszeiten, die jeder versteht. Gestaltete und bepflanzte Gräber leuchten in der tiefstehenden Sonne, die durch die Herbstfarben der Bäume strahlt. Die Tierwelt ist eifrig unterwegs alle Vorräte für den Winter sicherzustellen, Igel suchen ihr Winterquartier. Friedhöfe sind nicht nur ein Rückzugsort für die Trauer sondern auch für Fauna und Flora. Wo in den Städten findet man noch diese Vielfalt an Tieren und Pflanzen. Zugleich sind Friedhöfe die grüne Lunge, die den Feinstaub mit ihren Bäumen bindet und an heißen Sommertagen wie eine Klimaanlage angenehme Kühle versprüht.

Viele dieser Eindrücke kennen wir aus unserer Kindheit, wenn die Familie das Grab besuchte. Wenn wir heute den Friedhof an den Totengedenktagen besuchen, treffen wir also einen alten Bekannten, dem wir unsere Verstorbenen anvertraut haben. *GMH/LVR*

*Bestattungshaus*  
*R. Müller GmbH*

*Wir sind Tag und Nacht erreichbar*

Jenaische Str. 51/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84  
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

[www.bestattung-rm.de](http://www.bestattung-rm.de)

Eines Morgens wachst du nicht mehr auf,  
die Vögel aber singen, wie sie gestern sangen.

Nichts ändert diesen neuen Tageslauf. –

Nur du bist fortgegangen – du bist nun frei,  
unsere Tränen wünschen dir Glück.

Goethe

## Sieber® Bestattungen OHG

von preiswert bis anspruchsvoll - sprechen Sie zuerst mit uns

*Unsere langjährigen Mitarbeiter  
kümmern sich fürsorglich um Sie.*

**Tag und Nacht  
erreichbar**

**Tel.: 03 64 24 - 5 43 52**  
**07768 Kahla · Roßstraße 29**

**Tel.: 0 36 41 - 44 67 30**  
**07749 Jena**  
**Karl-Liebnecht-Straße 51**



Ihre Ansprechpartnerin:  
*Frau Edith Lange*



Familienanzeigen - Statt Karten [wittich.de/trauer](http://wittich.de/trauer)



## Herzlichen Dank

für die große Anteilnahme in der ersten schweren Zeit  
des Abschieds von meinem lieben Mann und unserem  
herzensguten Vater

**Joachim Halder**

Die entgegengebrachte Wertschätzung, die Zeichen der  
Freundschaft, Liebe und Achtung haben uns sehr berührt.

Einen großen Dank an Heiko und Liane Sebastian und all  
die Mitarbeiter des Malteser-Hilfsdienstes für den Beistand,  
die Hilfe und Unterstützung.

In Verbundenheit

Seine Ehefrau Mareile  
seine Kinder

Melanie mit Torsten, Daniela und Chris  
im Namen der Familie und aller Angehörigen

Kahla, im September 2016



# Ihre persönliche Familienanzeige

**Hallo Mamas und Papas, Kinder, Omas und Opas, frisch Vermählte aufgepasst!**

Gestalten Sie in wenigen Schritten Ihre ganz persönliche und individuelle Familienanzeige schnell und einfach über das Internet!

Einfach auf [www.wittich.de/familienanzeigen](http://www.wittich.de/familienanzeigen) gehen und den Erscheinungsort eingeben. Schon können Sie aus verschiedenen Anzeigenvorlagen auswählen oder selbst kreativ sein!

**Sie haben Fragen? Wir sind für Sie da.**

Telefonisch: 03677-2050-0

Per E-Mail: [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)

FK 5218  
H: 45 · B: 90 mm

*Just do it!*

**Katrin Muster & Marco Mustermann**  
Wir heiraten am 3. Oktober 2013 im Standesamt Musterhausen.  
Mustergasse 12, Musterhausen, im Mai 2016



FK 5131  
H: 65 · B: 90 mm

*Schön, dass du da bist!*

**Mariechen**  
12. April 2016 - 51 cm - 3.250 g

Wir freuen uns sehr mit den glücklichen Eltern  
**Timo & Anna Mustermann**  
geb. Muster

Die stolzen Großeltern:  
G. & M. Muster, Musterstadt  
L. & D. Mustermann, Musterbach



*Danke für alles!*

Das möchte ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten sagen, die meinen 50. Geburtstag so unvergesslich machten.

**Christina Musterfrau**  
Musterdorf,  
im Mai 2016

FK 5539  
H: 95 · B: 90 mm



FK 5380  
H: 80 · B: 90 mm

*Goldene Hochzeit*

Allen, die uns für 50 gemeinsame Ehejahre ihre zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Aufmerksamkeiten überbrachten, danken wir auf diesem Wege von ganzem Herzen.

**Josef und Hannelore Muster**  
Musterhausen, im Mai 2016

Anzeigen sind verkleinert dargestellt.



Medienpartner:  
Verlag + Druck  
LINUS WITTICH KG



- Anzeige -

## Schülerredakteure für Kinder-Kult 2017 gesucht!



Du interessierst Dich für Medien und Journalismus? Du bist kreativ im Texte schreiben und in der Klassenstufe 10 bis 13? Dann bewirb Dich bei uns als Schülerredakteur!

Sende uns Deine Bewerbung bis zum 11. November 2016 an [info@ice-breaker.eu](mailto:info@ice-breaker.eu). Wir teilen Dir bis zum 18. November mit, ob Du ein Teil unseres Kinder-Kult-Redaktionsteams bist.

Zwei Profis, ein Redakteur der Amtsblätter Thüringen und Dialogmanager Sirko Panse von SAYS-marketing, zeigen Dir in einem zweistündigen Einsteigerseminar wie Jour-

nalismus funktioniert und geben Antworten zu all Deinen Fragen.

Und dann geht's auch schon los! Recherchiere zu einem der interessanten Partner von Kinder-Kult für Deinen ersten Bericht. Dieser wird dann im Vorfeld der Veranstaltung in ganz Thüringen in den Amtsblättern veröffentlicht.

Die Mitarbeiter der Amtsblätter entwickeln aus Euren Artikeln eine zusätzliche Sonderzeitung.

Vom 23. bis 26. März bist Du 1 bis 4 Tage Reporter vor Ort und recherchierst, dokumentierst und kommentierst zu Themen

rund um Kinder-Kult.

Am Montag erlebst Du noch einen aufregenden Tag im Druck & Verlagshaus der Linus Wittich KG.

Für die Wochentage erhältst Du von uns einen Antrag auf Freistellung von der Schule. Glaubst Du, Du hast das Zeug zum Schülerredakteur? Dann ran an die Tasten und sende uns Deine aussagekräftige Bewerbung an [info@ice-breaker.eu](mailto:info@ice-breaker.eu). Einsendeschluss ist der 11. November 2016.

P.S. Natürlich erhältst Du für Deine Zeit als Redakteur auch ein Praktikumszeugnis.



**SAYS-marketing GmbH**

Alfred-Hess-Str. 29 | 99094 Erfurt

Tel. 0361 / 6 44 93 84 | Fax 0361 / 6 44 93 85

[info@says-marketing.de](mailto:info@says-marketing.de) | [www.says-marketing.de](http://www.says-marketing.de)

# FLY & HELP Stiftung Reiner Meutsch

- Anzeige -

## Kindern in ihrer Heimat eine Chance geben

**Kroppach, Herbst 2016** – 100 Schulen wollte Reiner Meutsch, Gründer der Stiftung FLY & HELP, bis zum Jahr 2025 bauen. Reiner Meutsch ist es wichtig, dort zu helfen, wo die Not am größten ist. Daher unterstützt die Stiftung FLY & HELP den Bau von Schulen in Entwicklungsländern. Denn nur, wenn Kinder lesen, schreiben und rechnen können, haben sie die Chance auf eine selbstbestimmte Zukunft in ihrer Heimat, anstatt eine unsichere, mit Einwanderung in der Ferne, einzugehen. Mit Hilfe der Spenden, die sich bis Ende 2015 bereits auf 3 Millionen Euro belaufen, errichtet die Stiftung neue Schulen in Entwicklungsländern.



Nach nur sechs Stiftungsjahren hat bereits der Bau der 100. Schule in 2016 begonnen. In diesem Jahr sind es 44 Schulen, die fertiggestellt und von Kindern in ihren Klassen bezogen werden. Diese sind in: Ruanda, Peru, Äthiopien, Bolivien, Guatemala, Indien, Burkina Faso, Tschad, Namibia, Kambodscha, Malawi, Myanmar, Senegal, Haiti, Türkei, Nepal, Philippinen, Kongo, Togo, Brasilien, Kenia, Nicaragua, Tansania, Vietnam.



Reiner Meutsch freut sich: „Ich bin überwältigt, welches Vertrauen mir und meiner Stiftung FLY & HELP in den vergangenen Jahren entgegengebracht wurde. Durch die großartige Unterstützung vieler Spender können wir die Anzahl unserer Schulprojekte jährlich steigern. Ich verspreche, dass alle Spendengelder 1:1 in die Bildungsprojekte fließen, da ich alle Kosten der Stiftung privat übernehme bzw. diese durch Sponsoren abgedeckt werden. Ich würde mich freuen, wenn auch Sie den Kindern in Entwicklungsländern mit Ihrer Spende Bildung ermöglichen!“

Das neu gesteckte Ziel von Reiner Meutsch ist ambitionierter: Es sollen jedes Jahr mindestens 30 neue FLY & HELP-Schulen entstehen, in denen viele tausende Kinder in Afrika, Asien und Latein- und Südamerika lernen können. Delegationsreisen, die jedermann buchen kann, bieten die Möglichkeit, Schulen vor Ort zu besuchen und sich von den Erfolgen zu überzeugen.

Die nachweislichen Umsetzungen, Aktionen wie Reisen, Hub-schrauberflüge, Live-Shows, Kontakte und mehr finden Sie unter [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

Spendenkonto Westerwald Bank eG IBAN DE94 5739 1800 0000 0055 50

Mit uns bleiben  
Sie am Ball!

**Marktführer für lokale Informationen**  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## PANKONIN RECHTSANWÄLTE

Ralf-Sven Pankonin  
Nicole Apel

Im Camisch 8 • 07768 Kahla  
Telefon 03 64 24 / 78 11 87

E-Mail: [info@kanzlei-pankonin.de](mailto:info@kanzlei-pankonin.de)  
Internet: [www.kanzlei-pankonin.de](http://www.kanzlei-pankonin.de)

Termine nach tel. Vereinbarung



## Familienanzeigen die ankommen!

Ihr persönlicher Anzeigenberater Daniel Wolf  
berät Sie gern

Tel. 036651 87339  
[d.wolf@wittich-langewiesen.de](mailto:d.wolf@wittich-langewiesen.de)

Hochzeit, Geburt, Jahrestag, Trauer –  
teilen Sie es mit einer Familienanzeige  
in Ihrem regionalen Amtsblatt mit.



www.wittich.de



## Sonderaktion 2016!

### Dach & Fassade

## ACHTUNG HAUSBESITZER!

**Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!**  
Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro  
mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m<sup>2</sup>

**Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen**  
Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 5.850,- Euro  
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m<sup>2</sup> ab 7.600,- Euro  
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 5.150,- Euro

**Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!**  
Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach und einen neuen Anstrich bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

**Wir verschönern Ihr Zuhause**  
Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 4.180,- Euro  
Fassadenputz inkl. Untergründe ab 5.600,- Euro  
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 10.800,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Reumschüssel,  
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos  
und unverbindlich

**LBut GmbH** – Das Handwerkerhaus,  
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau  
Tel.: **03677 - 20 77 36**







## Speisekartoffeln – direkt vom Bauern!

### Verschiedene Sorten:

Laura, Agria, Gala, Afra, Allianz

### Betriebliches Ziel:

Hohe Qualität bei minimaler chemischer Behandlung (integrierter Anbau)

- Teilnahme am „kontrollierten Kartoffelanbau“ in Thüringen

**Achtung!** Nehmen Bestellung für Einkellerung an. Anlieferung nach Vereinbarung

Festnetz: 03 64 23-2 23 82

Handy: 01 52-26 35 35 45

### Hofverkauf:

Familie Fickelscher, Freienorla Nr. 97  
Montag bis Samstag

### Die Unternehmensberater für den privaten Haushalt

#### Kanzlei Stefan Lindner

Karl-Liebknecht-Platz 1, 07768 Kahla

Telefon 03 64 24 76 60 90

Telefax 03 64 24 76 60 99

Mobil 01 51 11 64 66 11

sekretariat.lindner@telis-finanz.de

[www.telis-finanz.de](http://www.telis-finanz.de)



Lassen auch Sie sich mit dem TÜV-zertifizierten TELIS-System® professionell beraten.

+++ Durch TELIS ... mehr Sicherheit, mehr Zeit, mehr Geld für SIE! +++



TELIS FINANZ AG:  
TÜV-zertifizierte  
Beratungsqualität



TELIS FINANZ®  
Aktiengesellschaft

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN  
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN

### Fragen zur Werbung?

Ihr Medienberater **Daniel Wolf**

Handy: 01 74 / 9 24 09 21 | Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0

Mail: [d.wolf@wittich-langewiesen.de](mailto:d.wolf@wittich-langewiesen.de)



Einfacher als Sie denken.



Beraten. Gestalten. Drucken.  
Alles online unter  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

[LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

# Gasthof ANKER Kahla Bockbierfest

am 1. Oktober  
ab 15.00 Uhr

- **Bockbier** aus der Region
- **Spießbraten**
- **Live-Musik** mit **Saitensprung**



Rudolstädter Straße 14, Kahla  
Telefon: 03 64 24 / 71 99 29

## SWEET HOME

Wohnaccessoires und Geschenke

„Sweet Home hat wieder geöffnet,

jetzt wird's wieder gemütlich,  
kommen Sie vorbei und lassen  
Sie sich vom neuen

Herbst- und Wintersortiment  
inspirieren!“

Sweet Home • Heike Koch

Rudolf-Breitscheid-Str. 11 • Kahla

Telefon 03 64 24/76 99 76

[info@sweethome-koch.de](mailto:info@sweethome-koch.de)

### Öffnungszeiten:

Montag geschlossen,  
Dienstag bis Freitag 9.00 - 13.00 Uhr  
und 14.00 - 18.00 Uhr,  
Samstag nach Vereinbarung



[www.anstoss-zum-frieden.de](http://www.anstoss-zum-frieden.de)

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.